

COMO ESCRIBIR UNA NARRATIVA CONCISA DE SU MATRIMONIO

Importantes “sugerencias” para escribir su narrativa:

- Sea preciso: Este documento le ayudará a escribir una narrativa concisa de su previo matrimonio (no más de 8 y no menos de 4 páginas) que servirá como base para su petición de declaración de nulidad. Dicha narrativa ofrece al Tribunal cierta información preliminar sobre su previo matrimonio, con el propósito principal de ayudar al Tribunal a identificar las posibles causales para una declaración de nulidad. Durante el proceso el Tribunal le hará una entrevista personal y en ese entonces se le pedirá que amplíe ciertos puntos de su narrativa que al Tribunal le parezcan de mayor importancia para su caso.
- Sea exacto: Por favor, indique TODOS (pero solo) aquellos puntos que se mencionan aquí y que sean aplicables a su previo matrimonio.
- Sea respetuoso: Bajo la ley de la Iglesia (Derecho Canónico) su ex esposo/a tiene el derecho, aunque no la obligación, de participar en el proceso de nulidad. Esto es necesario para que el/ella pueda ejercer su derecho a defenderse. Si su ex esposo/a participa en el proceso, el/ella tendrá en principio la oportunidad de revisar su narrativa y su deposición. Por lo tanto, evite el uso de lenguaje ofensivo, provocativo o difamatorio al redactar su narrativa.
- Las fechas son muy importantes: En la medida en que usted pueda recordar, por favor siga el orden cronológico que se sugiere y provea todas las fechas que son de importancia.
- Chequee su narrativa antes de enviarla. Es sumamente importante quien si usted tiene un “sponsor” de su caso, dicha persona revise su narrativa antes de enviarla. En la Arquidiócesis de Washington las declaraciones de nulidad de un matrimonio usualmente son preparadas con la ayuda de un sacerdote de su parroquia o alguien designado para esa labor. Ellos están dispuestos a ayudarle a redactar su narrativa y a revisarla antes que la presente.
- Por favor no utilice este documento como un cuestionario. Usted debe redactar una narrativa siguiendo el esquema aquí propuesto. Solo aquellas narrativas que sean escritas a máquina, no a mano, serán aceptadas por el Tribunal. Por favor utilice el tamaño de letra número 12.
- Reserve una copia de su narrativa para sus propios archivos.
- **DATO IMPORTANTE SOBRE LA CONFIDENCIALIDAD:** En general, el proceso es confidencial. No obstante, el proceso no está protegido por el sigilo (secreto) sacramental de la confesión, ni tampoco por privilegio sacerdote-penitente reconocido en algunas jurisdicciones civiles. Además, el tribunal no está exento de obligaciones morales y legales de reportar abuso de menores u otras personas vulnerables.

ESQUEMA DE LA NARRATIVA

I. INFORMACIÓN PRELIMINAR:

Usted:

- El nombre que utiliza en la actualidad (en caso de ser mujer, su nombre de soltera), dirección y

números de teléfono (el número de teléfono de su trabajo). Fecha y lugar de nacimiento. Indique si fue bautizado y su religión. Los nombres de sus padres (nombre de soltera de su madre).

Su ex-esposo:

- El nombre que utiliza en la actualidad (de ser mujer, su nombre de soltera), dirección y número de teléfono (el número de teléfono de donde trabaja).
 - Si no tiene a su disposición esta información, por favor indique el nombre, la dirección y el número de teléfono de un familiar de su ex esposo/a, o el último nombre y la última dirección conocidas (si este es el caso, asegúrese de indicarlo).
- Lugar y fecha de su nacimiento. Indique si fue bautizado/a y su religión. Los nombres de sus padres (el nombre de soltera de la madre).

Matrimonio:

- Fecha y lugar donde contrajo matrimonio. Si se casó en una iglesia, indique el nombre y la denominación religiosa.
 - Si el matrimonio fue contraído entre un *Católico* que se casó con un *Protestante* en una Iglesia Protestante con una “*dispensa*,” favor proveer el nombre de la diócesis que otorgó dicha dispensa.

Nulidad:

- ¿Sabe su ex esposo/a que usted va a introducir una petición de nulidad de su matrimonio previo? ¿Sabe usted si su esposo/a está a favor, o al menos no se opone, a que se conceda una declaración de nulidad?

II. **ANTES DEL MATRIMONIO:**

Usted:

- Historial familiar: ¿Cómo eran sus padres y cómo se llevaban? ¿Cuál de sus padres tenía la personalidad más dominante? ¿Cómo se llevaba usted con sus padres? Si nació en otro país, ¿cuándo emigró a los Estados Unidos? ¿Ha sufrido alguna enfermedad física o emocional grave? ¿Cuándo empezó a salir con novios/novias? ¿Con cuanta frecuencia? ¿Ha sufrido alguna experiencia traumática? Describa su actitud con relación a la actividad sexual, alcohol, y drogas. Ha tenido algún problema por incumplimiento de la ley.
- Historial Educativo: ¿Hasta qué grado/cursó llegó en la escuela y que tan bien le fue? ¿Cómo se llevaba con sus profesores y compañeros de clase?
- Personalidad y carácter: ¿Cómo describiría su personalidad y carácter (describa sus puntos fuertes y sus debilidades)?

Su Ex Esposo:

- Historial familiar: ¿Cómo eran sus padres y cómo se llevaban? ¿Cuál de sus padres tenía la personalidad más dominante? ¿Cómo se llevaba él/ella con sus padres? Si nació en otro país, ¿cuándo emigró a los Estados Unidos? ¿Sabe si sufrió alguna enfermedad física o emocional grave? ¿Cuándo empezó a salir con novios/novias? ¿Con cuanta frecuencia? ¿Sabe si ha sufrido alguna experiencia traumática? Describa la actitud de su ex esposo(a) con relación a la actividad sexual, alcohol, y drogas. He tenido algún problema por incumplimiento de la ley.

- **Historial Educativo:** ¿Hasta qué grado/curso llegó en la escuela y que tan bien le fue? ¿Cómo se llevaba con sus profesores y compañeros de clase?
- **Personalidad y carácter:** ¿Cómo describiría la personalidad y el carácter de su ex esposo/a (describa sus puntos fuertes y sus debilidades)?

III. **EL MATRIMONIO:**

- **Noviazgo y compromiso:** ¿Cómo y cuándo se conocieron? ¿Cuándo empezaron el noviazgo? Describa sus experiencias durante el noviazgo. ¿Cómo describiría su relación durante el noviazgo? ¿Cómo y cuándo decidieron casarse? ¿Tuvieron un compromiso formal; cuánto duró? ¿Qué concepto del matrimonio tenían? ¿Qué papel desempeñó su fe o creencia religiosa en el concepto que tenía del matrimonio? ¿Recibió alguna clase formal (clase, taller, etc.) de preparación para el matrimonio? ¿Dónde?
 - (!) Al describir este período en su relación, es muy importante que incluya TODAS las preguntas que sean aplicables: ¿Vivieron juntos antes de casarse; cuanto tiempo? ¿Eran sexualmente activos? ¿Hubo embarazo no planificado? ¿Se sintieron presionados por alguna persona o circunstancia para casarse? ¿Qué pensaban con respecto a tener hijos? ¿Hubieron algunas señales de que había oposición a tener hijos (por ejemplo, un aborto procurado)? ¿Cuál era la actitud de ambos acerca del divorcio si el matrimonio no funcionaba; alguna vez discutieron el tema? ¿Escondió deliberadamente usted o su ex esposo/a deliberadamente algo que de haberlo sabido el otro no habría estado dispuesto a casarse (explique)? ¿Hubo infidelidad de parte de cualquiera de los dos durante el noviazgo? ¿Hubo casos de abuso verbal, físico o emocional? ¿Qué papel jugó usted y su cónyuge durante las preparaciones para el matrimonio? ¿Cuál fue la actitud de la familia de ambos con respecto al matrimonio? ¿Qué pensaban sus amigos?
- **El día de la boda:** ¿Qué pensaba y cómo se sentía mientras se preparaba para la ceremonia, durante la ceremonia y la recepción? ¿Pasó algo inusual o fuera de lo normal antes, durante o inmediatamente después de la ceremonia?
- **La luna de miel:** ¿Se fueron de luna de miel? Describa cómo se sintió durante la luna de miel. ¿Tuvieron algún problema de naturaleza sexual durante la luna de miel?
- **Su vida matrimonial:** ¿Cómo describiría su relación después de la boda? Describa como era la comunicación entre ustedes, demostración de afecto y sexualidad durante su vida matrimonial. ¿Cuál era la actitud de cada uno de ustedes en relación al trabajo y a las responsabilidades de la vida de casados? ¿Cuál era la actitud de cada uno de ustedes hacia la posibilidad de tener hijos? ¿Cuáles eran sus problemas matrimoniales? Si antes indicó que hubieron problemas durante el período de noviazgo y/o compromiso, indique ahora si esos problemas terminaron, continuaron o empeoraron después de casarse. ¿Surgieron nuevos problemas después de casarse; cuales eran? ¿Alguna vez buscaron ayuda profesional para resolver sus problemas maritales (donde, cuando y por cuanto tiempo)? ¿Hubo separaciones durante matrimonio; cuantas y por cuanto tiempo?

- **Separación final y divorcio:** ¿Qué fue lo que finalmente destruyó el matrimonio? ¿Cuándo (fecha exacta, o por lo menos el mes y el año) se separaron finalmente? ¿Cuándo (fecha exacta) y donde le otorgaron el divorcio final? ¿Cuáles fueron las causas del divorcio? ¿Se ha vuelto usted o su esposo a casar? ¿Cuántas veces? ¿Está buscando la anulación de su matrimonio porque desea casarse en la Iglesia Católica?
- En un párrafo, indique por qué cree que su matrimonio previo debería ser declarado nulo.

IV. **TESTIGOS**

- Provea una lista de nombres, direcciones y números de teléfono de por lo menos dos posibles testigos que estén dispuestos a dar testimonio en su nombre. Es muy importante que estas personas lo conozcan a usted y/o a su ex esposo/a y que también conozcan la historia de su relación con su ex esposo/a antes y/o después de casarse.

V. **POR FAVOR ENVÍE:**

- Su narrativa
- Una "Petición" (*Libellus*) firmada y fechada (ultima hoja de este documento). De lo contrario, no podremos procesar su petición.
- Copia del certificado de matrimonio.
- Copia del decreto de divorcio.
- Certificado de Bautismo, si ha sido bautizado.
- Envíe todos estos documentos a la siguiente dirección:
Archdiocesan Tribunal
P.O. Box 29260
Washington, DC 20017-0260

SOLICITUD
(Libellus)

Yo, _____, con domicilio en la (Arqui)diócesis de _____¹,
(si es mujer, nombre de soltera) (Arqui)diócesis

mediante la presente solicito a la Arquidiócesis de Washington la declaración de nulidad de mi matrimonio con

_____, quien vive en la (Arqui)diócesis de _____².
(si es mujer, nombre de soltera) (Arqui)diócesis

Entiendo que seré representado/a por un Procurador – Abogado quien puede ser contactado a través de las oficinas del Tribunal de la Arquidiócesis de Washington: 5001 Eastern Avenue, Hyattsville, Maryland, 20782 (Correo postal: P.O. Box 29260, Washington, D. C., 20017-0260).

Entiendo que el acuerdo matrimonial está naturalmente ordenado al bien de los esposos y la procreación y educación de los hijos, y que las propiedades esenciales de un matrimonio son la unidad y la indisolubilidad.

De acuerdo con las provisiones del Derecho Canónico, entiendo que el Juez determinará las causas bajo las cuales se adjudicará este caso.

En respaldo de mi petición, ofrezco información más detallada sobre la historia de este matrimonio (narrativa) y los nombres de testigos que pueden ofrecer su testimonio sobre mi relación con mi ex esposo/a.

Su firma (si es mujer, nombre de soltera)

Fecha

¹La **Arquidiócesis de Washington** consiste del Distrito de Columbia, y de los Condados de Calvert, Charles, Montgomery, Prince George y St. Mary en Maryland.

La **Arquidiócesis de Baltimore** consiste del resto del Estado de Maryland *exceptuando* la Costa Este.

La **Diócesis de Wilmington** consiste de la Costa Este de Maryland y del Estado de Delaware.

La **Diócesis de Arlington** consiste de los siguientes condados en Virginia del Norte: Arlington, Clarke, Culpepper, Fairfax, Fauquier, Frederick, King George, Lancaster, Loudoun, Madison, Northumberland, Orange, Page, Prince William, Rappahannock, Richmond, Shenandoah, Spotsylvania, Stafford, Warren y Westmoreland y de 7 ciudades independientes: Alexandria, Fairfax City, Falls Church, Fredericksburg, Manassas, Manassas Park y Winchester.

La **Diócesis de Richmond** consiste del resto del Estado de Virginia.

SI NO SABE A CUAL DIOCESIS PERTENECE, POR FAVOR DEJE EN BLANCO.

² Ver la nota no. 1 al pie de la página.